Saint Antoine-Marie Claret, *évêque et confesseur*

Jeudi 23 octobre 2025 3ème classe

INTROÏT *Psaume 131, 9-10*

Sacerdótes tui, Dómine, índuant iustítiam, et sancti tui exsúltent : propter David servum tuum, non avértas fáciem Christi tui. Ps. 131 Meménto, Dómine, David : et omnis mansuetúdinis eius. ℣. Glória Patri.

Que vos prêtres, Seigneur, revêtent la justice et que vos saints exultent de joie ; à cause de David votre serviteur, ne repoussez pas la face de votre Oint. Ps. 131 Souvenez-vous, Seigneur, de David et de toute sa douceur. ℣. Gloire...

COLLECTE

Deus, qui beátum Antónium Maríam Confessórem tuum atque Pontifícem, apostólicis virtútibus sublimásti, et per eum novas in Ecclésia clericórum ac vírginum famílias collegísti : concéde, quæsumus ; ut, eius dirigéntibus mónitis ac suffragántibus méritis, animárum salútem quærere iúgiter studeámus. Per Dóminum.

Ô Dieu, qui avez promu aux vertus apostoliques le bienheureux Antoine-Marie, votre évêque et confesseur, et avez rassemblé par lui dans l'Église de nouvelles familles de prêtres et de religieuses, nous vous en prions : puissions-nous, guidés par ses enseignements et soutenus par ses mérites, nous appliquer sans cesse à rechercher le salut des âmes. Par...

ÉPÎTRE *de saint Paul aux Hébreux 7, 23-27*

Fratres : Plures facti sunt sacerdótes, idcírco quod morte prohiberéntur permanére : Iesus autem, eo quod máneat in ætérnum, sempitérnum habet sacerdótium. Unde et salváre in perpétuum potest accedéntes per semetípsum ad Deum : semper vivens ad interpellándum pro nobis. Talis enim decébat, ut nobis esset póntifex, sanctus, ínnocens, impollútus, segregátus a peccatóribus, et excélsior cælis factus : qui non habet necessitátem cotídie, quemádmodum sacerdótes, prius pro suis delíctis hóstias offérre, deínde pro pópuli : hoc enim fecit semel, seípsum offeréndo, Ie-sus Christus, Dóminus noster.

Mes frères, il y eut plusieurs prêtres parce que la mort les empêchait de l'être toujours. Jésus, au contraire, qui demeure à jamais, possède un sacerdoce éternel. C'est pourquoi il peut sauver de façon définitive ceux qui vont à Dieu par lui, étant toujours vivant pour intercéder en notre faveur. Tel est en effet le grand prêtre qu'il nous fallait : saint, innocent, sans souillure, séparé des pécheurs, élevé au-dessus des cieux ; qui n'a pas besoin, comme les prêtres, d'offrir chaque jour des sacrifices, d'abord pour ses péchés et ensuite pour ceux du peuple. Car cela, Jésus-Christ notre Seigneur l'a fait une fois pour toutes en s'offrant lui-même...

GRADUEL *Psaume 131, 16-17*

Sacerdótes eius índuam salutári : et sancti eius exsultatióne exsultábunt. ℣. Illuc prodúcam cornu David : parávi lucérnam Christo meo.

Je revêtirai ses prêtres de salut et ses saints seront dans l'allégresse. ℣. Là je ferai grandir la puissance de David, j'ai préparé une lampe pour mon Oint.

ALLÉLUIA *Psaume 109, 4*

Allelúia, allelúia. ℣. Iurávit Dóminus, et non poenitébit eum : Tu es sacérdos in ætérnum, secúndum órdinem Melchísedech. Allelúia.

Alléluia, alléluia. ℣. Le Seigneur l'a juré et ne se repentira pas : tu es prêtre à jamais selon l'ordre de Melchisédech. Alléluia.

✠ ÉVANGILE *selon saint Matthieu 24, 42-47*

In illo témpore : Dixit Iesus discípulis suis : Vigilate, quia nescítis, qua hora Dóminus vester ventúrus sit. Illud autem scitóte, quóniam, si sciret paterfamílias, qua hora fur ventúrus esset, vigiláret útique, et non síneret pérfodi domum suam. Ideo et vos estóte parati : quia qua nescítis hora Fílius hóminis ventúrus est.
Quis, putas, est fidélis servus et prudens, quem constítuit dóminus suus super famíliam suam, ut det illis cibum in témpore ? Beátus ille servus, quem, cum vénerit dóminus eius, invénerit sic faciéntem. Amen, dico vobis, quóniam super ómnia bona sua constítuet eum.

En ce temps-là, Jésus dit à ses disciples : « Veillez, car vous ne savez pas à quelle heure votre Seigneur viendra. Sachez-le bien, si le père de famille savait à quelle heure le voleur doit venir, il veillerait certainement et ne le laisserait pas percer sa maison. C'est pourquoi, vous aussi, tenez-vous prêts, car le Fils de l'homme viendra à l'heure où vous n'y penserez pas.
« Quel est donc le serviteur fidèle et prudent que son maître a établi sur sa famille pour leur donner la nourriture en temps voulu ? Heureux ce serviteur que son maître, à son retour, trouvera agissant ainsi. En vérité, je vous le dis, il l'établira sur tous ses biens. »

OFFERTOIRE *Psaume 88, 25*

Véritas mea et misericórdia mea cum ipso : et in nómine meo exaltábitur cornu eius.

Ma vérité et ma miséricorde seront avec lui, et par mon nom grandira sa puissance.

SECRÈTE

Sancti N. Confessóris tui atque Pontíficis, quæsumus, Dómine, ánnua sollémnitas pietáti tuæ nos reddat accéptos : ut, per hæc piæ placatiónis offícia, et illum beáta retribútio comitétur, et nobis grátiæ tuæ dona concíliet. Per Dóminum.

Nous vous en supplions, Seigneur : que la solennité annuelle de votre saint évêque et confesseur Antoine-Marie nous rende agréables à votre bonté ; afin que la pieuse offrande de cette victime d'expiation augmente pour lui la récompense céleste et obtienne pour nous les dons de votre grâce. Par...

COMMUNION *Matthieu 24, 46-47*

Beátus servus, quem, cum vénerit dóminus, invénerit vigilántem : amen, dico vobis, super ómnia bona sua constítuet eum.

Heureux le serviteur que son maître, à son arrivée, trouvera veillant : en vérité je vous le dis, il l'établira sur tous ses biens.

POSTCOMMUNION

Deus, fidélium remunerátor animárum : præsta ; ut beáti N. Confessóris tui atque Pontíficis, cuius venerándam celebrámus festivitátem, précibus indulgéntiam consequámur. Per Dóminum

Ô Dieu, rémunérateur des âmes fidèles : accordez que, par les prières de votre bienheureux évêque Antoine-Marie, dont nous célébrons la vénérable fête, nous obtenions le pardon. Par...